

Lévai Újság



független, gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

III. ÉVFOLYAM, 15. SZÁM

1956 ÁPRILIS 8. SZERDA

ÁRA 1.— KÉ

Husvéti tanulságok!

A gondviselés tavaszi küldönceinek megjelenésével ünnepelőbe öltözött a természet és meghajolt a föld a legmagasabb akarat előtt, hogy a világnak, az emberiségnek teremjen, termeljen és áldást hozzon. Áldást a gazdának, aki arcának verejtékével bár, de bizva előlegezte a földnek a még megmaradt kenyérmagvat. Bőséget a kereskedőnek, aki ráncolt homlokkal, vagyónak utolsó maradványát hitelezte az új termés reményében: fizetséget az intellektuális világnak, akik jobb jövő hajnalpirkadását várva, hitelbe adták küzdelmek árán szerzett tudásukat. A föld nem lesz mostoha, beváltja a hozzá fűzött reményeket.

Az emberiség is a husvéti ünnepek alkalmából — nevezdük azt feltámadás, avagy a fölszabadulás ünnepének — le kell, hogy vonja a tanúságot a természet megújulásából. Ma még sokkal inkább, mint valaha, mert ma a „senyarúság és szegénység kenyere” nem szimbólum többé. Annál sokkal több, sajnálatos és szomorú valóság, mely úgy a fényes palotákban, mint a kunyhókban utat tört magának. Kell, hogy az emberiség szívében is kicsirázzon a szeretet magva és gyűlölet tűzből meg kell gyújtani a megértés fátylóját.

Kell, hogy husvétkor föltámasszuk önmagunkban a felső emberi ént, a nemesebbet, melyet a Teremtő mindnyájunkba plántált, életre hívni szívében azt az emberi érzést, melyet a világ kérésze minden „vadócba” beoltott. Kell, hogy az eddigi „fölsza-

badult és elszabadult erkölcsök”, melyek egy vérzivataros, egetrengelő világháború utókövetkezményei voltak, eltűnjenek és helyükbe az igazi emberi és társadalmi erkölcsök, melyek az emberi társadalom alappilléreit alkotják, bensőnkben föltámadjanak a fölszabadítás és föltámadás ünnepén.

Nem lehet, hogy a rossz anyagi helyzet, az elhelyezkedés, pénztelenség, a balsors és az elemi csapások vadhajtásai, kinövésai és utójátéka a gyűlölet, a megnevelés legyen. Mert ez úgy sem vezet célhoz, nem segít a bajon. Mit ér a keserűség! A romok fölött kell baráti jobbot nyújtani egymásnak és egyesült erővel a romokból felépíteni jobbat, szebbet és tartósabbat a jövő épületét, amelyben mindenki helyet talál.

A husvéti ünnepekből merítsünk életertől, reményt és kitartást, mert a husvét arra tanít bennünket, hogy bármilyen hosszú volt is a tél, bármilyen borús volt az ég lejünk fölött, bármennyire is megfagyott a föld, mégis eljön a kikelet, fölenged a jég.

Úljünk körül baráti, családi, világcsaládi körben, felekezeti, nemzeti és osztálykülönbség nélkül a husvéti asztalhoz, melyről a husvéti virágcsokornak nem szabad hiányozni. Ez a csokor a szeretet ibolyája, a remény örökzöldje és a hit nefelejtse, amelyek mellett mi is megújodunk testileg és lelkileg, mint a természet és akkor a husvét ismét feltámadást és felszabadítást hoz mindnyájunknak.

Csaszta.

Katonaság a gyermekekért

Amint értesülünk, a helybeli katonai parancsnokság május hó 3-án a katonai lövöldében a Štefanik ünnepély alkalmával és a 3. kerékpáros zászlóaljnak a zászlóátadási ünnepélye keretében mulatságot rendez „Katonaság a gyermekekért” cím alatt.

Eddigi információink után elárulhatjuk, hogy az ünnepély, amely első sorban az iskolás gyermekek részére szolgál, igen jól lesz előkészítve, amennyiben ezen alkalommal a gyermekek nemcsak elegendő mulatságot és örömet találnak, hanem felfrissüléskürről és a figyelmük kellő fenntartásukról is gondoskodva lesz. Az eddigiek szerint ezen ünnepély egyike lesz a Lévaén eddig megtartott ünnepélyek legsikerültebbjének.

Elárulhatjuk azt is, hogy a rendezés kellőképpen gondoskodik a felnőttek szórakozásáról is szép és érdekes programjával.

A gyermekek részére: különféle játékok, légpuskából való lövészverseny, rudmászás, zsákverseny, gyerek kerékpárverseny, ijlövészet és egyéb szórakozások.

Felnőttek részére: Kis kaliberű puskából való lövészverseny, kuglizó-

verseny, ijlövészet stb. díjazással.

Az ünnepségek alatt két zenekar működik közre. És pedig a 7. gyalogezred teljes zenekara, valamint a helybeli kerékpár zászlóalj műkedvelő zenekara. A versenyek után tánc.

Az ünnepély tiszta jövedelme a Járásí Ifjúság Gondozó Egyesületnek lesz adományozva.

Hogy ezen ünnepély tulajdonképeni célját elérje, illetőleg, hogy az ifjúságnak nemcsak elegendő szórakozása legyen, hanem kellő felfrissítőhöz és ajándékhoz jusson a Jár. Ifj. Gondozó Egyesület ezen célra gyűjtést rendez a közönség körében. A gyűjtési akció városrészenként lesz megtartva gyűjtővel. Nemcsak pénzadományok, de természetbeni adományok is elfogadottnak, u. m. sütemények, cukorkafélék, mindentéle ételek, italok, valamint játékok.

Élő dunai halak
állandóan kaphatók!

➔ Husvéti sonkákra
előjegyzést elfogad

ROSENBERG,
Szepesi-u. 1. Tel. 20.

Husvétkor

Egyén, család, nép s nemzet életében,

A jónak sorsa súlyos küzdelem.

Tervét ha elgondolja bármi szépen,

Lövőt sem ért s már bántja a jelen.

A rút irigység fölzúg ellene:

Tenéked még élned sem kellene,

De ő halk hangon s búsan szól: mi lép.

Nem rontja bennem szent husvét hitét.

Lettek megváltók s hollig oktának:

Munkára föl s békére nyújt kezét,

Mégis a bűn lett úrrá és a bánat,

Sok nagy s fényes mult vérnyomon vezet.

De aki hü volt, java bár kevés,

Annak száz magvat hozott a vetés,

Mert lélek és igazság, mint a harmat,

S mint napsugár szereztek diadalmat.

Teremtő Isten, hányszor jött tavasszal

Zord téle illő, dermedtő hideg.

Ember társát hányszor torolta vassal,

Gazdag szegényhez hányszor volt rideg.

A fáraók és cázárok hada

Szent eszmék ellen hányszor riada,
Míg aztán egyszer Őt is sorba vették,
S keresztjéről kösrjába temették.

S hiába volt, igen, mind csak hiába.

Kitört a földből s kitör ő ma is,

Hogy meglássa s elhigye minden kába,

Hogy az igazon nem győz a hamis.

Ezüst-arany s fegyverek birtoka

A boldogságnak elomló oka.

S ég nem mosolyog a földre soha szebben.

Mint isten- és emberi szeretetben.

Föl hát a husvét gazdag ünnepére,

És higgyen az, ki még hibben szegény.

Vigas szálljon a búsaknak fejére,

S meleg nap járjon bánkódók egén.

S ki ötszázak jelent meg egykoron,

Uralkodják e régi sárgolyón,

S újja teremve embert s társadalmat.

A boldogság vegyen ill véghatalmat.

TÓTH ISTVÁN.

Felelősségre vont községi előjáróság

Többször említettük már, hogy Garamszentgyörgy község lakossága nincs megelégedve a községi gazdálkodás jelenlegi ügymenetével. Juhász Károly és társai, szentgyörgyi lakosok az 1954. évi községi zárszámadásokkal megfellebbezték és a napokban kézbesítették ki a Járásí Hivatal végzését, amely szerint a Járásí Hivatal a fellebbezésnek helyt ad és annak jogosságát elismeri. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a községi zárszámadásban vannak olyan kiadási tételek,

amelyeknek igazolására a községi előjáróság semmi elfogadható bizonyítékot nem tud előmutatni. A Járásí Hivatal elrendelte a községi funkcionáriusoknak a felelősségre vonását, illetőleg az okozott kárnak általuk való megtérítését.

Ezek után bebizonyosodott, hogy nem alaptalan a község lakosságának az elégedetlensége, amellyel már évek óta viseltetik a jelenlegi vezetőséggel szemben. Lassan öntudatra ébred már a falu is!

Sétálnak a lévai kereskedők

Nem áprilisi tréfa volt, hanem valóság, hogy a lévai kereskedők április elsejétől kezdve állandó látogatói az esti korzónak. Április elsején lépett életbe ugyanis az Országos Hivatal új zárórarendelete, amelynek értelmében a fűszer- és élelmiszerüzletek kivételével az elárusítóhelységeket este hat órakor zárni kell. Az új rendelet értelmében az üzletek 8-12, és 14-18 óráig tarthatók nyitva. A lévai kereskedők kérvénnyel fordultak az Orsz. Hivatalhoz, hogy vásári és helvásári napokon úgy, mint eddig a déli órákban is nyitva tarthassanak.

Az új rend, amelynek szociális jelentősége vitathatatlan, az első napokban meglehetősen zavarokat okozott a vevőközönség között — szerencsére nincsenek sokan — különösen most a husvéti ünnepek előtt. A hiba ugyanis ott van, hogy a hivatalnokok is éppen abban az időben vannak ellogalva, amikor az üzletek nyitva vannak. Reméljük azonban megfogják találni a módját annak, hogy vásárló kedvüket, amely remélhetőleg még nem vesztett ki belőlük egészen — kielégítsék.

A lévai kereskedők egyelőre sajnos sétálnak és pedig nem csak az új záróra rendelet következtében. Reméljük, hogy legalább a husvéti vásár fellendíti egy kissé a lévai forgalmat, mert hiszen mindnyájan abból élünk, hogy karácsonytól husvétig, és husvétól — karácsonyig reméljük: hátha mégis. . . Ahhoz, hogy kereskedőink és iparosaink nyugodtan korzózhassanak esténként, előfeltétel, hogy a megrövidített záróórát megkeressék legalább azt, ami a létfenntartáshoz szükséges.

ORIENT MOZI (Stránsky)

Április 8-án és 9-én, szerdán és csütörtökön este csehül beszélő nagyfilm! „GYERMEKTELEN”. Ignat Hermann érdekes elbeszélése nyomán. Főszereplők: Otomar Korbelář, Natasa Gollová, Šaša Rašilov. — Április 11-től 14-ig: „STRADIVÁRI”. Ez a darabot mindenki nézze meg, győződjön meg arról, hogy BOLVÁRI GÉZA beöntötte ebbe a filmbe mindazt, amit tud, amit tanult és ami lelkesít. GUSTÁV FRÖHLICH a főszerepben egy fess huszárkapitányt játszik, partner-nője SYBILLE SCHMITZ pedig egy finom, okos leányt. Ez a film Budapestén a Margitszigeten cigányzenével kezdődik és az olasz front mögött végződik. — 12-én, vasárnap délután néphelyárrakkal: érdekesfilm dráma! „ACÉLSUGARAK”. Főszereplők: Karl Ludwig Diehl és Dorothe Wieck. — 13-án, husvéthétfőn délután néphelyárrakkal! Gaál Franci, Paul Hörbiger és Szőke Szakáll főszereplésével: „PARDON, TÉVEDTEM!”

APOLLO MOZI (Denk)

Április 8-án, szerdán este utoljára a kitünő, lelőmulhatatlan vigjáték. A világ legjobb filmkomikusai LAUREL és HARDY a „SIVATAG FIAI” című filmben. További szereplők: Charley Chase és Dororhy Chisty. — Április 11, 12, és 13-án, szombaton, vasárnap és hétfőn este meglepő nagy husvéti program. Greta Garbo ünnepelt művésznő legnagyobb szerepe, a legjobb és a legszebb filmje: „KRISZTINA KIRÁLYNŐ”. Egy királynő nagy szerelme és szenvedése. További szereplők: John Gilbert, Ján Kheil, Lewis Stone és David Torrence. Fox hangos híradó.

A marathoni futó

(Egy hazugság margójára)

Egy német olimpiai plakáton láttam Krusenak a szobrát, mely a marathoni futót ábrázolja. A marathoni futó! Aki a marathoni síkról Athénig rohan halálos vágatásban, hogy megvigye polgárlásainak a győzelmi hírt és a boldogság halálos mámorában holtan összeessen. — A hazaszeretet és a végsőkig kitartás sport teljesítményének megtestesítője, emlékköve, ennek az ismeretlen katonának a szobra. A hős azonban a történelmi források áttekintése után legendává, legendák mesealakjává változik át.

Herodotos a történet írás ősapja, aki a legfőkételesen örökölte meg a marathoni családot egy szót sem ír a hősről. Kortársai szintén hallgatnak erről az emberfeletti teljesítményről. Majd hatszáz év múlva, midőn a naptár csinálók már Kr. u. 100-at jegyeznek, Plutarchos elsőnek ír erről az ismeretlenről. Nevét Plutarchos sem tudja. „Egyesek szerint Thersopis hozta a hírt Athénbe, míg mások szerint Eukles volt, aki teljes fegyverzetben elviharzott midőn a győzelem esett, hogy szívvel a torkában megérkeztek Athén első házaihoz, hogy ott lelkiállton, örvendeztetek, mert mi is örvendezünk, utána holtan összerogyott!” Ennyit mond Plutarchos és művében Herakleides Pontikusra hivatkozik, akiről viszont Ciceró ezt mondta: „Óvakodjatok tőle mert ő meséket ír csupán és nem való történelmet!” Pontikus költő volt és tán az ő agyában született meg a marathoni futó legendája ez a „termékenyítő és nevelő hazugság.”

Az élet és a világtörténelem számtalan esetben bebizonyította, hogy az emberiségnek példaképre van szüksége, legendákra, nagy szent hazugságokra, legendás alakokra, hogy szerintük éljen, cselekedjék.

Ez a halhatatlan hazugság a marathoni futóról szellemi alapkövévé vált a modern olimpiai gondolatnak. A modern olimpiának pedig törekvő, jó szándéka e dúlt kor minden nemzetét egy nagy családi lábortűz mellett összehozni — legalább a sport terén.

A hazugság az emberiséget ezúttal egy szent eszmével gazdagította.

Ez a hazugság elérte azt, amit eddig sem művészet, sem irodalom sem politika elérni nem tudott!

Németországban az épülő Sportváros főterét a német Hitler a francia Coubertin báróról nevezi el. (Coubertin báró a modern olimpiai játékok megteremtője, 1896-ban életre keltette újból az olimpiai játékokat.)

A „nagy hazugok gyermekének” szobra a berlini Nemzeti galériában áll várja bebocsátását a halhatatlanság Pantheonjába.

Nem volt, de örökké élni fog! Vagy ki tudja? Ma még áll, de lehet, hogy holnap már egy örüll gránát szétzúzza oly sokszor megcsodált testét és porrá zúzza kinyújtott jobb kezében a béke olajját.

A távoli északában már vad, bárbar ágyúk veszett csaholása hallik! Tán reggelre meghalunk?

— lévai —

A csatorna-ügy újabb következménye

Nincs Léván még egy olyan közigazgatás, amely annyit foglalkoztatna a nyilvánosság, mint a csatornázás. A főútvonalakon lefektetett csatornavetétek kérdése a város lakosságának minden rétegét érdekli és a csövek megrepedésével kapcsolatban a legkülönfélébb kombinációk keltek szárnyra. Mindenki előtt fetmerült a kérdés, hogy ki felelős azért, hogy a csatornázás nem sikerült, a csövek megrepedtek. Köztudomású, hogy a munkát a Krajniský Úrad jóváhagyása után Léva város írta ki és a pályázat eredményeként a bratislavai Židmal cég kapta meg. A vállalkozó cég a betoncsöveket Hochberger Sándor mérnök betonárú gyárában vásárolta és mikor kitudt, hogy a csövek megrepedése folytán a csatorna használhatatlan, azért őt okolta és akarta felelőssé tenni.

A betoncsöveket szállító cég be sem várta az előzetes bírói szemle elrendelését, saját igazának megvédése érdekében kérésrel fordult az állami anyagvizsgáló intézethez. Beküldte a szükséges mintákat, amelyeket bizottság jelenlétében a csatornában meg-

A postagalambtenyésztéssel kapcsolatosan, amint ezt velünk a galambtenyésztői egyesület lévai csoportja közli, téves információk vannak elterjedve, amelyek szerint a postagalambok tartása és tenyésztése sok kellemtelenséggel jár. Ezen hírek szerint a galambok az állam tulajdonát képezik, a csendőrség állandóan kontrollálja a tenyésztőket és minden változást jelenteni kell a hatóságoknak. Ez az oka annak, hogy Léván ez a sport nem tud népszerűvé lenni. Ezzel szemben az igazság az, hogy a galambok a tenyésztői tulajdonát képezik és minden nehézség nélkül foglalkozhatunk velük, a feltétele csak az, hogy tagja legyen valamely egyesületnek, illetve helyi csoportnak. Léván az u. n. „Balkan” galambtenyésztőegyesület fiókja működik, amely Garamszentbenedek, Zember, Ipolyás, Komárno körzetben működik. Tagja lehet minden 16 éven felüli ösl. állampolgár nemzetiségi különbség nélkül, amennyiben legalább 10 postagalamb tenyésztésével kíván foglalkozni. A galambokkal szabadon rendelkezik és semmiféle ha-

losági érintkezést fenntartani nem köteles, mert mindezt az egyesület végzi el helyette. Az egyesület lévai fiókja már eddig is szép eredményeket ért el úgy a külföldi, mint a belföldi versenyeken, így pl. a znojmoi sorozatos szövetségi verseny első, második, harmadik és negyedik díját szerezte meg. Az érdeklődők lapunk szerkesztőségébe úján szerezhettek közelebbi felvilágosítást.

Ahogy én látom...

a lévai fekália-illatok ügye önmagát tartja napirenden. Nem rég emlékezünk meg arról, hogy az Ördögárok körül elterülő telken épült házak tulajdonosai — több mint ötvenen — beadvánnyal fordultak a városi tanácshoz a türethetlenné vált nyitott szennyvizcsatorna lefedése érdekében. Most újabb a Kákában sétálóknak tapasztalhatták, hogy a kórház szennyvízgyűjtő belontartálya körül baj van, a levelezőcsövek eldugultak, szét kellett őket törni, nehogy a fekália az uccára, illetve a szemben lévő faterre folyjon. A terbevelt középítkezések folytán a szennyvizek elvezetésének kérdése egyre aktuálisabb lesz, így pl. az új kaszárnya építésének megkezdése előtt feltétlenül elintézendő a pokoli büzlő árasztó Ördögárok likvidálása. Valahogy pechünk van a csatornákkal... Az egész kérdés végeredményképpen egy komplexumot képez, amely radikális megoldást kíván addig is, amíg — valamikor, ha megérjük — vízvezetékünk és végleges csatornázásunk lesz. Ebben azonban sajnos, csak a nemrég született csecsemők reménykedhetnek. A mai felnőttek azt már aligha fogják megérni. Minthogy azonban addig is élni kell, meg kell akadályozni a lömegek egészsége ellen irányuló támadást, nem tarjuk helyénvalónak a következő jellegűket: nincs pénz, nem lehet semmit csinálni, majd elintézzük, arra még ráértünk stb. Nem kívánjuk, hogy a lévai ludfertályok messze terjedő híréllatával egyéb kétes illatok versengjenek.

Okulár

Petőfi nyomdokain

Irtá: Tóth István

Boldog lehet, ki elmondhatja magáról, még inkább, ha mások is elmondhatják róla, hogy azokon járt és azokon jár most is. Én is jártam azokon $\frac{3}{4}$ százados életemnek jó nagy részén. S ha a múlt távolából redm kedves lelkiény rezeg, azt nagy mesternek, a születésem előtt tizenegy évvel eltűnt Petőfinak köszönhetem.

Ha ez az írásom az ő tiszteletének oltárán kis mécsvilág lehet, akkor szívesen bocsájtom olvasóim rendelkezésére.

Ötvenhárom éves tanítói működésem 4-ik állomásához, a szatmármegyei Lázárihoz nem messze volt Erdőd, ahol Petőfi azt kérdezte Szendrei, büszke jószágigazgató „egyetlen egy öröm virágától”, hogy:

— „Leány, hozzám jössz-e?”

De az erős vágyamat, hogy ott testileg is Petőfi nyomdokain járjak, nem tudtam elérni.

Végre aztán a 6-odik állomásommal, Kajdácsal szomszéd Borjád községre, meg a szintén szomszéd Sárszentlőrincz megvalósították, amire oly epedve vártam.

Borjádán volt Dr. Sass Istvánnak, Tornavármegyei tisztifőorvosának, Petőfi gyermek- és ifjúkori legkedvesebb barátjának igen szép föld- és szőlőbirtoka, a szőlő alatt a Sio-partján pedig kisebbszertű, de csinos udvarháza. Nekem se kellett több, minthogy megtudjam milyen ember is az a Sass István?

Hamarosan át is mentem Borjádra, (természetesen 3 kötetnyi versemmel) s bemutatkoztam úgy is, mint kajdácsi rektor, ugyanis, mint fiatal író.

Az első és utána következő látogatásaim alkalmával annyira belé tudtam helyezkedni a családfő és a család nagybecsű bizalmába, hogy azok után mindenkor szívesen látott vendégük lettem.

A kastélyban állandóan ott laktak Sass István testvérei Erzsébet, Janka és József, no meg kispécsi Balogh Imre nyug. ev. lelkész, mint Sass Istvánnak szeretettel környezett ipa-ura. Ők aztán nem győztek nekem beszélni az ő kedves „Sándor bácsi” jukról, a „fogason függő ősi kard”-ról, a méhesről, Hittig Amáliáról, Petőfi akkori kedveltjéről stb.

A méhesben p. o. megmutatták Petőfi íróasztalát, melyen a költő Sass Erzsike (a későbbi Törökne) emlék-

könyvébe a „Méhek és virágok” c. versét írta. Az emlékkönyvben láttam még azt a piros rózsát is, amely Petőfi ujjai között kezdte hervadását.

Az „ősi kardot” Janka néni vette le mutatás végett a fogasról: József, a földbirtok és szőlő felügyelője pedig az alá a diófa alá ültetett, ahol Petőfi a „Hegyen ülök” kezdetű költeményt írta, s ahol az úzdi jegyző lányának: Hittig Amáliának tette a szepet.

Akkor és ott kértem Sass Józsefet arra, hogy hagyjon magamra, ott írni zenét arra a költeményre, ahol annak szövegét vetette papírra a „Sándor bácsi.”

De az öreg pap sem tudta elhallgatni, hogy ő is fönt ült azon a székre, (Petőfivel és Erzsikével együtt) mely előtt „a négy ökör lassacskán ballagott.”

Sárszentlőrinczi régi evang. gimnázium épülete és tanítói ház, melyekben Petőfi 1831-ben és 1832-ben tanult és lakott, sem kerülte ki figyelmemet. Boldog perceket töltöttem azokon a kedves helyeken. Akkor kivált mikor Sántha Károlyval, a kiváló papköltővel, valamint Léhr Alberttel Petőfi ottani tanárának fiával, a Magy. Tud. Akadémia tagjával megismerked-

tem.

Kajdácsról a hetedik állomásomra, Dömösre 1891. tavaszán költöztem. Ebben a községben 1846. április 24-től kezdve 8 hónapon át folytatta Petőfi atyja a Pisti fiával a megosztott korcsmárosságot, mézárósságot és hentességet. Ezen a helyen azután hamarosan megismerkedtem azokkal a férfakkal és asszonyokkal, akik gyermek- és ifjú korukban Petőfit nemcsak hogy ismerték, hanem körülötte gyakran forgolódtak is. Ilyenek voltak Székely Károly rektor, Dömötör Sándor kántor, id. Nagy Dániel gazda, Csordás Imre hentes, Laci Istvánné, özv. Kovács Józsefné, özv. Csilling Andrásné, Bertha Jánosné, meg gazdag Cser Gábor gazda.

Ezek révén találtam meg azt a valamikor mennyeges tölgyfaágat, melyben Petőfi született, azt a puhafából készült ruha szekrényt, (a Pesti Hírlap 1846. évben megjelent számaival teleragadtva), mely Petővic Istváné volt. S azt a két bárdot, melyet az „Istvánöcsém” használt akkor, mikor kedves szeretőjének, (később Bertha Jánosné) meg a többi „féhercseléd”-nek a jó marha- és birka szeleteket osztogatta.

(Folyt. köv.)

A tavasz legszebb

ujdonságai már raktáron!

Kohn és Kovács

árúházában

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum nagy választékban Szigorú szabott árrendszer!

„Sárbilincsből” — Hevessy Sári versei

A Hid könyvsorozatában, amelyet Dallos István és Mártonvölgyi István nyitrai publicisták szerkesztenek, megjelent Hevessy Sári első verseskötete. A „Sárbilincs” szimbólumot jelent, a feltörő lélek földhözköltöttségét, amit a legjobban a kisvárosban élő költő érez. Hevessy Sári női egyéniségét viszi bele verseibe. Az érzések intenzitása és aktualitása adja meg a belső tartalmat, amelyet igyekszik szép formában kifejezni. Hevessy Sári verseiben

a figyelő és érzéseket átszűrő lélek nyilvánul meg: élmények és emlékek. A sárból nőtt virágok, amelyek megszüntetik a sivár életet.

Hevessy Sári értéket jelent a szlovenszkói magyar költészetben és tőle függ, hogy ez az érték ne devalválódjon, hanem ellenkezőleg valorizálódjék, hogy a szlovenszkói magyarok értékpiacon az első helyen jegyezhessek költészetét. (s. e.)

Új menetrend a Léva—zólyomi vonalon

Kovácsi és Szentbenedek között az országút, illetve a vasút forgalmát veszélyeztető szikla eltávolítása április 20-án megkezdődik, amiért ezen a szakaszon úgy a személy, mint a teheráru forgalmat kb. 4 heti időtartamra be kell szüntetni.

A személyforgalom lebonyolítása átszállással történik Peszér és Benedek közötti szakaszon. A vonatok Zólyomból Szentbenedek utáni 16.6 km-vonalszakaszra közlekednek, innét az utasok gyalogosan átmennek egy ideiglenes hidon keresztül a vonal 15.9 km szakaszához, ahol már új szerelvény várja őket, amely tovább szállítja.

Az államvasutak igazgatósága ezen 4 heti időre a Levice—Zvolen közötti részen a forgalmat korlátozza és az 1935. május 15-től érvényes menetrend Léva—Zólyom között megszűnik. Erre a vonalszakaszra az új menetrend a következő:

LEVICE	KOZÁROVCE	PSÁRY	SV. BENEDIK	ZVOLEN
indul	érkezik	érkezik	indul	érkezik
4.00				7.13
6.45	7.16			
7.22				10.14
			11.50	13.18
12.30	12.47			
			ZARNOVICA	
			15.15—16.59	
13.29				19.16
16.21				23.33
20.47				



a test kenésére és masszázásra

Ügyeljen jobban a minőségre, mint az árra.
Alpa lisztja szeszből van készítve.

ZVOLEN	SV. BENEDIK	KOZÁROVCE	LEVICE
indul	érkezik	indul	érkezik
2.58			5.30
5.12			7.47
		8.10	8.27
10.12	11.45	13.00	13.18
13.20			16.12
17.19			19.55
16.18			22.30

Levice—Nové Zámky között a menetrend változatlan marad. A 106 sz. gyorsvonat csak Levicéig közlekedik, Levice és Zvolen között a gyorsvonat-közlekedés szünetel.

Teheráru forgalmat az államvasutak segédvonalakon bonyolítják le, minden fuvardíjmelés nélkül.

(—) A MOZGÁSSZABADSÁGOT semmiben sem gátoló „speciális” fűző a jól öltözködő nő titka. Ezen fűzőkülönlegességek mérték után Kohn és Kovács divatárúházában szerezhetők be, akik a törv. védjegyzett „Slender” fűzők képviselőit vették át. — Úgyes eladónok, akik a vidéki vendőköt is meglátogatnák, nagyon kedvező feltételek mellett felvételnek.



MINŐSÉG HODÍT - ez marad a mi vezérigénk!

KIPRÓBÁLT MINŐSÉGŰ RUHAKÉSZÍTMÉNYEINK:

Hírek

— **Térti jegy kedvezmény az ünnepekre.** A husvétli ünnepekre való tekintettel a vasúti minisztérium a térti jegyek kedvezményét az engedélyezett viszonylatokban a következőképp szabályozta. Odautazás kedden április 7-től hétfőig április 13-ig. Visszaútatás vasárnap április 12-től kedd április 14-ig.

— **Jóteköny eső.** A legutóbbi esőzésnek nemcsak a gazdák, de osztatlan lelkesedéssel örült a város egész lakossága. Különösen, mint halljuk a husiparosok, akik nagy elkeseredésükben már újabb áremelés iránti kérvény megszerkesztésén lórték a fejüket. Az utóbbi hetekben ugyanis a porral jöltartott város, különösen a mellékutakk lakossága körében a husfogasztás erősen visszaesett. A husiparosoknak pedig ez a tavaszi szezon, — amikor már a házi dísznő ölések elmúltak, a csirkék, libák még tojásban vannak, — a legjobb szezonjuk. Az új konkurenciával: a porral szemben csak az öntözőautó adhatna védelmet. De az meg a városé!

— **Térti jegy kedvezmény május 1-re.** A vasúti minisztérium a térti jegy érvényét a május 1. Munkaünnepre a következőképp engedélyezi. Odautazás. Csütörtök április 30-tól vasárnap május 3-ig. Visszaútatás. Péntek május 1-től hétfőig május 4-ig, azonban a visszaútatást déli 12 óráig kell megkezdeni és aznap 24 óráig befejezni.

— **A könyvnyomtatás félezredéves jubileuma.** Ezidén lesz 500 éve, hogy Guttenberg János feltalálta a könyvnyomtatást, mely a maga századévében éppen olyan forradalmi találmánynak számított, mint századunkban a rádió. A francia rádiótársaság most indítványt nyújtott be a nemzetközi rádióunióhoz, hogy Guttenberg emlékére innepi küldést rendezzenek a világ rádióállomásai. Az előterjesztésnek a nemzetközi szövetség valószínűleg helyt ad s így az egész világ méltóképpen fog hódolni Guttenberg emlékének, aki az egyetemes kultúra egyik legnagyobb előmozdítója volt.

— **Az államvasutak helyes kisfüzetet adtak ki,** mely füzet útmutatót nyújt miképpen lehet kedvezmények igénybevételeivel, pénzmegtakarítás mellett olcsón utazni. A könyvecskét az állomáson minden igénylő ingyen kaphatja, a míg a készlet tart.

(—) **Slazenger, Dunlop és egyéb gyártmányú rakettek nagy választékban.** Rakettek teljes hűtőszelvény, vagy javítása saját műhelyemben mérsékelt árák mellett. — **Pollák Adolf, telefon 53.**

A NÉPSZERŰ MINŐSÉG
TÓL 99.- KÉ
IG 249.- KÉ

A MINŐSÉG ARANY KOZÉPUTJA
TÓL 289.- KÉ
IG 379.- KÉ

A LEGIGENYESEBB IZLÉS KIELÉGÍTŐJE
TÓL 439.- KÉ

SBOR RUHÁK LEVICE

— **Mezőgazdasági tanácsadás a csehszlovákiai magyar rádió műsorán.** A csehszlovákiai magyar rádió egyre szélesebb alapokra fekteti műsorát, hogy hallgatói sorába a kisebbségi magyarság minden rétegét egyformán bekapcsolja. A tavaszi idény megindulásával külön figyelmet szentel a magyarság túlnyomó többségének, a mezőgazdasági lakosságának. Áprilistól kezdve vasárnapi műsorában illeszti rendes heti mezőgazdasági negyedórát, hogy ezáltal is népszerűsítse e tárgyú küldését. A föld munkása ugyanis hétköznapi kora hajnalról napnyugtáig kinn van a mezőn s így számára elsőrendű fontossággal bír, hogy akkor szóljon hozzá a rádió, amikor szavát meghallgathatja. A rendszeres vasárnapi negyedórán kívül a rádió bevezeti a magyar mezőgazdasági tanácsadást is. Ennek keretében az érdeklődő gazda pontos és szakszerű felvilágosításokat nyer minden gazdasági kérdésben. A gazdasági tanácsadás, amely kimondottan a szlovenszkói magyar gazda érdekeit védi és szolgálja, április 5-én indult meg a pozsonyi rádió hullámhosszán.

(—) **Husvétli ajándékképpen** nyújtja Önnek is Székely Rádió cég Levice, hogy teljesen ingyenesen megvizsgálja bármilyen rádióhoz tartozó és bárhol vásárolt rádiólámpáit. Pontosan, számban megmondja, hogy lámpái mennyire vannak elhasználva és mi okozza, hogy aparátja nem úgy működik, ahogy Ön szeretné. Használja ki ezt a kedvező alkalmat.

(—) **Husvétli locsoló parfümök,** likórvonatok, fényképezési cikkek, gyümölcsfa permetező-szerek, kozmetikai készítmények nagy választékban Ph. Mr. Preisich drogériában.

Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat
Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságu.
Gyártja: **Ing. Hochberger Sándor**
betonárúgyára
Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

É16 HALAT
és husvétli szükségleteit szerezze be
Gambaty cégnél, Léva

— A postahivatal közli, hogy szombaton, április 11-én postaszolgálat és kézbesítés 15 óráig. Hétfőn, április 13-án ünnepi szolgálat, postahivatal nyitva d. e. 11 óráig.

— **Titokzatos letartóztatás.** A lévai csendőrség a napokban Kelemen Géza vámosladányi földműves letartóztatta és a lévai járásbírósg fogházába szállította. Néhány nappal később Kelemen a komáromi államügyészség fogházába kísérték át. A csendőrség e letartóztatással kapcsolatosan semminemű felvilágosítást nem hajlandó adni, minthogy az ügy további kivizsgálás alatt van és újabb letartóztatások várhatók.

— **Református meditáció a rádióban.** Szudy Nándor volt püspöki titkár, lévai ref. segédlelkész nagycsütörtökön este 6.10 órakor a pozsonyi rádióban nagycsütörtök esti meditációt tart, melyet a többi szlovenszói leadóállomások is átvesznek.

Husvétli ünnepekre élőhalakra és valódi prágai sonkákra
■ tisztelettel kérem szives előjegyzésüket
Lachny, Levice

— **Újabb ajándékok a városi muzeumnak.** A Járás Hivatal: 1 drb egycsövű albán puskát, id. Guba János; a lévai magyar-szabók céhládáját, dr. Pető Imre; Léva város hetivásár gabonaművek 20 éves árjegyzék kimutatása 1854—1875, Horatsik Pál; a Kersék János szoborpályázatának gipszmását (Taby Ica műve) és a szoborbizottság pecsétjét, Zathureczky Kálmán (Csank); Zathureczky Tamás árvaszéki elnök, 48-as honvéd főhadnagy hagyatékából: 11 lénykép a szabadságharc férfiaról, 1 drb kozáktör 1849-ből, 1 drb olasz rohamkés a világháborúból, 1 drb diszes dohányzacskó (Rózsa Sándor ajándéka Zathureczky Tamásnak), Bányai Ferencz: 1 drb osztr.-magyar 20 koronás bankó 1913-ból, 1 drb magyar 20 koronás bankó 1920-ból és 1 drb osztrák 100 koronás 1922-ből. — A nemes szlív adakozók bőkezűségéből a muzeum anyaga egyre szaporodik, de ki tudja, mikor láthatja annak hasznát a közönség is?

(—) **Előzetes jelentés.** Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy április második felében, Levice az amerikai bazar mellett, Knapp drogeriával szemben. Férfi, női és gyermek ruhaáruházat nyitok. Szilárd István.

— Felhívjuk lapunk olvasói figyelmét a lévai járásbírósg árverési hirdetményeire.

— **Sakk hírek.** A Lévai Sakk Klub rendezésében lebonyolított bajnoki sakkverseny a múlt héten a következő eredménnyel fejeződött be: az I. díjat s egyúttal a bajnoki címet Blaškovič Ádám, a II. díjat Kohn József, a III. díjat Getler József, a IV. díjat Hoch László és az V.-et Pořízek Šteb. kap. nyerte. Blaškovič és Kohn helyezésüket biztosan érték el, de a 3., 4. és az 5. helyért egyforma pontszám miatt az utóbbi három játékosnak egy második fordulót kellett lejátszani. Ezen második fordulóban Getler mindkét ellenfelét legyőzte, Hoch győzött ugyan Pořízek ellen, de veszített Getler ellen, míg ellenben Pořízek mindkét játszóját elvesztette. A Lévai Sakk Klub az első öt játékost ez idén is szép és értékes díjban részesítette.

— **Juventus—Katonaság** f. hó 2-án este a Juventus Honvéd-uccai helyiségében barátságos sakkmérkőzést tartott. A mérkőzés 6¹/₂:3¹/₂ arányban végződött a katonaság javára. A revans mérkőzést rövidesen megtartják.

Születés, házasság, halál

SZÜLETÉS: Molnár János, Skalka Mária halvaszületett leány.

HÁZASSÁG: Gutrai Sándor ref., Homola Erzsébet r. kath.; Sinkovics József, Varga Mária r. kat.

HALÁL: Dvorakovic Józsefné sz. Mészáros Mária 39 éves; Beták Jánosné sz. Mádal Anna 46 éves; Turai László (Szántó) 4 éves.

(—) **A váltakozó időjárásu áprilisban** az emberi szervezet állandó különös „erőpróbáknak” van kitéve: egyszer esik, kevéssel azután meleg van és a nedves áprilisi levegő viszi a ragályos meghűlési bacillusokat! Legyen áprilisban kétszeresen elővigyázatos! Ne mulassza el soha, hogy szájjáblító vízbe pár csepp Alpa-sós-borszeszt tegyen: ez dezinficiálja a szájtüreget, véd a ragálytól és a rendszeres Alpa-bedörzsölések a testet erőssé és ellenállóképesé teszik! Az Alpa liszta borszeszből készül.

Čis. jed. E. 4121/32. 43.

Exekucná vec vymáhajúcej strany I. Jozef Hamburger, Levice. — II. A. S. Walter, Praha proti povinnej strane pre I. 1865 Kč, II. 209 Kč ist. a prisl.

Vyhláška o dražbe.

Dňa 5. mája 1936 o 14. hod. popol. budú v Leviciach, Rozmarinová vo verejnej dražbe predávané tieto veci:

- 1. Osobné auto P. III. 110. „Fiat”,
- 1. Osobné auto S. 36.704. „Tatra”.

Vyzvanie, aby sa podávalo, stane sa až za pol hodiny po dobe vyševedenej. — Medzitým možno veci prehladnuť.

Okresný súd v Leviciach, dňa 26. marca 1936.

Čis. jed. E 1203/32. 41.

č. b. u. 616.

Exekucná vec vymáhajúcej strany — I. Okresná nemo-censká poisťovňa, Levice II. Nova Export šunek, Jindřichuv Hradec proti povinnej strane pre I. 740 Kč 20 h, II. 109 Kč 20 h. ist. a prisl.

Vyhláška o dražbe.

Dňa 5. mája 1936 o 9.30 hod. dopol. budú v Leviciach, Masaryková ul. vo verejnej dražbe predávané tieto veci:

- 1. Americká kassa National, 2. jazdné kola Praga, 3. rádió stroje zn. Telefunken, 3. rádió stroj zn. Tungsram, 10. rádió lampy, 1. váha zn. Rapid, 50 kg. cukor, 1. Telefunken rádió 3. lamp. 1. rádió Bläch Princ 5. lamp.

Vyzvanie, aby sa podávalo, stane sa až za pol hodiny po dobe vyševedenej. — Medzitým možno veci prehladnuť.

Okresný súd v Leviciach, dňa 26. marca 1936.

Építőtelkek

Az UJMAJOR és a dohánybeváltó mellett fekvő Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen eladó k

Felvilágosítást ad: **Dr Simek István ügyvéd, LEVICE**

Apró hirdetések Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Vennék három-négyszáz holdas birtokot a Garamvölgyében. A birtok leírását és az átvételi feltételeket e lap szerkesztőségéhez kérem küldeni.

Két szobás lakást fűrdőszobával berbe keresek lehetőleg a város belterületén.

Malomárverés! A veľké kosmálovcei szivóházajtasu komplett malom lakóházzal és nagy belsőséggel
1936. ápr. 18-án 15 órakor a leveicei járásbírósgon árverés utján eladatik. Információk: Tatra Banka, Brezno n./Hronom.
Cimek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

Sport

Fekete Husvét

Husvét a feltámadás és a tavaszi bizakodás ünnepe. Új életlőztönők, remények újjáéledése. Husvétkor minden rózsásan látunk. Most nem! A Déli Kerület egyesületeinek szomorú és baljós sorsát a Feltámadás ünnepe sem bírja rózsaszínű köddel bevonni. Napról-napra szűnnek meg az egyesületek, a még létezők máról-holnapra tengődnek. Meddig? A játéknívó csökken, a közönség apad és a sportszerelmesei lemondóan intenek! A Kerület pedig él, bírál, ítél és büntet. Nemsokára nem lesz kit. Tegnap X, ma Vágsellye, holnap tán Párkány, vagy lehet, hogy Léva adja be a kulcsot. — Az óramutató már eléri a XII-est! Itt az idő, hogy az illetékesek cselekedjenek! Állítsák vissza legelőször is a nagy Kerületet. Egyezkedjenek, tárgyaljanak Nyugattal. Aki pedig térdre akarja kényszeríteni a másikat, az lelketlen kufárja a szlöv. magyar sportnak és sírásója. Az álljon félre! Mert a helyzet tarthatatlan! Vagy egyesülni vagy más kiutat keresni és találni, amíg nem késő, mert különben a feltámadás ünnepén temetés és halotti tor lesz, de nem lesz feltámadás! —lévai.

Nincs formában az LTE
LTE—Párkányi TE 4:0 (3:0)
I. o. bajnoki Léván

Szétlőt és naptól lámogatott kezdés után szépen támad az LTE! Támadások futnak a 16-ig, a kapu előtt Vig kivételével a sárga-zöld csatársor szármalmasan mozog. A játék állandóan a párkányi tér felén folyik és a vendégek nem bírnak túljutni a félvonalon. Gól azonban nincsen. Az LTE csatárok a legjobb helyzetekben is állítgatják a labdát és igazgatják úgy, hogy a gyors és erélyes párkányi védők mindig sikerrel bírják rombolni az akciót. Nagy bombázás után csupán a 30-ik percben egy túl szigorú 11-esből Szalay megszerzi a vezetést az LTE számára. Majd a 40. és 45-ik percben a szemfüles Tóth kihasználva a kapushibákat — góloz és 3 gólos előnnyel fordul az LTE. A második félidő elején fel-felcsillan egy kis összjáték az LTE részéről, de gólt csak Nemsokos révén ér el az LTE a 25-ik percben. Gól után az LTE nem nagyon igyekszik, míg Párkány ki van lulladva és az eredmény marad 4:0.

Villamos átszereléseket az új áramra
Éder Kálmán koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít. Levice, Szepessy utca 20

Sírmalmas látványt nyújtott ez a mérkőzés és semmi jóval sem biztaltott a jövőt illetőleg. Az LTE-ben a tengely csapnivalóan rosszul játszott! Szalay csak úgy, mint Lóczy a mezőny leggyöngébbjei voltak; Tóthot csupán góljai mentik. A csapat legjobbjai Horváth és Vig voltak, de megfelelték a többiek is. Nemsokos lusta és közönyös.
A vendégek legjobbjja a centerhalf volt, aki az LTE belsőköt „hidegre tette”. A bíró megfelelt!

★
Selmeci AC—ŠK Levice 7:1 (2:1), játszva Selmecen. Az első gólt a lévai csapat éri el Svaral révén. A hazai bíró azonnali működésbe lép és a selmeciek két gólt érnek el. Majd őt 11-est itél a vendégek ellen.

A lévai helyőrség foltbalcsapatának a párkányi helyőrség csapata ellen a 9. hadtest parancsnoka által kiírt vándorszerlegért 5-én, vasárnap délelőtt lefolytatott mérkőzésen a párkányi csapat 0:4 (0:1) győzelmet aralt a lévai csapat fölött. A mérkőzés puha, sáros talajon, kevés számú néző előtt folyt le és mindkét csapat emberei meglehetősen gyöngén szerepeltek, de a párkányi csapatnak több szerencséje volt a gólrugásban.

Husvét vasárnapján a budapesti BSZKÁRT csapata játszik az LTE-vel, míg hétfőn a szintén budapesti MTK szerepel az ŠK ellen.

MESZET
a legjobb minőségben szállít:
Drdoš Márton
Nagy-Kereskény.

Vásári árak a lévai 1936. április 6-iki állatvásáron:

Vágómarha:

űsző	4'00—4'50
borjú	6'00—6'50
tehén	3'50—4'—
bika	2'50—3'00
8kőr	4'50—5'00
hízó serés	6'00—7'00
bírka	4'50—5'00

Felhajítás az előző vásárhoz képest erősen javult, közepes volt.

„LÉVAL ÚJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMER — Feltöltés szerkesztő és kiadó: ARUCS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon: 19. — Nyomja: FODOR utóda Lánccs Jenő nyomdájára Léva, Szepessy u. 28. — Előfizetési díj: egyszévre 48, félévre 24, negyedévre 12—Ké, egyes szám ára 1.—Ké. — Három példány megvásárlása előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifa szerint Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak árengedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a braziliai postai- és táviratigazgatóság lévai feladóhelyei 109.976. V-1934 szám alatti engedélyezte.